



## Der Bürgermeister am Wort



**Geschätzte  
GemeindebürgerInnen,  
Liebe Jugend!**

Sonnige Spätsommertage boten den Rahmen für den **Start in das Schul- und Kindergartenjahr 2020/21**. Zuversichtlich und ohne Mund-Nasen-Schutz, jedoch unter Beachtung notwendiger Hygienevorkehrungen, konnten die Kinder und Jugendlichen das Wiedersehen und Eingewöhnen in einer neuen Einrichtung verbringen. Das dies nicht anhalten konnte, bedauere ich sehr. Auch wenn unser Bezirk laut **Corona-Ampel** noch „grün“ ist, wurden bereits wieder **strengere Schutzmaßnahmen** erlassen, die bundesweit gelten. **Ich appelliere, sich, zum eigenen Schutz und zum Schutz anderer, an diese Maßnahmen und Empfehlungen zu halten!**



**Zuversicht** sollte jedoch stets maßgeblich sein. Auch abseits der Sorgen aufgrund der COVID19-Pandemie. Im Sommer blieben der Eisenberg und zum Teil auch der Deutsch Schützer Weinberg nicht von **Hagelschauern** verschont. Die Winzer verzeichneten **Verluste** von bis zu 90%. Aber die unermüdliche Arbeit und das Schaffen in unserer Weinregion wird mit Engagement und Herzblut weitergeführt.

Aber auch **Erfreuliches** möchte ich selbstverständlich betonen. Für den **Kindergartentransport (und auch SchülerInnentransport)** wurde eine **Lösung** durch das **Taxiunternehmen Kern aus Kukmirn** gefunden. Was mich besonders freut, ist, dass jemand aus unserer Gemeinde am Steuer sitzt, nämlich Frau **Silke Hetfleisch** aus Eisenberg.

Das **Projekt „GenFitPark“** steht nun der **Öffentlichkeit** zur Verfügung. Eine feierliche Eröffnung kann hoffentlich zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt werden. Jung & Alt können Fitness und Motorik trainieren und die Kinder können sich bei verschiedenen Spielstationen austoben. Der geplante Ruhebereich bei der Vinothek soll im Laufe der Zeit noch errichtet werden. Das anhaltende schöne Wetter bietet für **Einheimische und die heuer besonders zahlreichen Touristen** die **optimalen Bedingungen** um den „GenFitPark“ **ausgiebig nutzen** zu können.

In den letzten Gemeinderatssitzungen wurde auch das Thema **Breitbandausbau in unserer Gemeinde** konkret thematisiert. Besonders in Zeiten von „Distance Learning“ und „Home Office“ ist der Breitbandausbau **unumgänglich**. Derzeit steht die Gemeindevertretung u.a. in Kontakt mit der **Firma RUNE**, die den Leitungsbau und die Verrohrung auch in unserer Region vorantreiben möchte. Netzbetreiber, wie z.B. A1, können sich diese zu Nutze machen und einen flächendeckenden Netzzugang ermöglichen. **Alle Fraktion** sind **bemüht** den Breitbandausbau auf Schiene zu bringen.

*Ich wünsche allen Gemeindebürger/-innen einen angenehmen Herbstbeginn  
und vor allem: **Bleiben Sie gesund!***

Mit besten Grüßen **Ihr Bürgermeister**

**familienfreundlichegemeinde**

# COVID-19 Information Arztpraxis Dr. Ruth Moser-Mayer

Liebe Patientinnen und Patienten, kommen Sie bitte **nur nach telefonischer Voranmeldung** und zu einem **fixen Termin** in die Ordination und beachten Sie folgende verbindliche Vorgaben der Ärztekammer Burgenland für Ordinationen:



## In die Ordination nur mit Schutzmaske!

### Verhaltensregeln:

- Tragen Sie einen **Mund-Nasenschutz!**
- Vor der Anmeldung **mind. 20 Sekunden die Hände waschen oder desinfizieren!**
- **Wartezeiten möglichst außerhalb der Ordination** verbringen.
- Bei der Anmeldung und im Wartezimmer **Abstand von mind. 1 Meter zu anderen Patientinnen und Patienten halten!**
- **In ein Einwegtaschentuch oder in die Ellenbeuge niesen und husten – nicht in die Hand!** Taschentuch entsorgen und dann mind. 20 Sekunden die Hände waschen!

**Antworten zu medizinischen Fragen und Krankschreibungen bei COVID-19 Verdacht** bekommen Sie auch **telefonisch zu den Öffnungszeiten der Ordination** (Tel: 03365/2202). **Medikamente können weiterhin vorab telefonisch bestellt** und zum **vereinbarten Termin** in der Ordination **abgeholt werden.**

Wenn die Schutzmaßnahmen nicht eingehalten werden, könnte es zur **Ordinationsschließung** kommen und die **medizinische Versorgung in der Gemeinde könnte nicht mehr im gewohnten Umfang sichergestellt werden.**

### Und BITTE denken Sie daran:

**Ihre Maske sitzt nur dann richtig, wenn sowohl der Mund als auch die Nase vollständig bedeckt sind.** Damit verhindern Sie, dass beim Sprechen, Niesen oder Husten Tröpfchen zu ihren Mitmenschen gelangen.

**Bitte handeln Sie verantwortungsbewusst!**

Zum eigenen Schutz und zum Schutz ihrer Mitmenschen.

**Herzlichen Dank für Ihr besonnenes Verhalten!**

Dr. Ruth Moser-Mayer



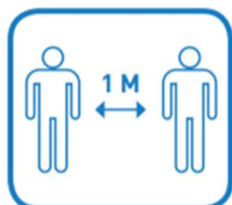
TÄGLICH MEHRMALS  
HÄDEWASCHEN  
UND DESINFIZIEREN



BEIM HUSTEN/NIESEN:  
BEDECKEN VON MUND UND  
NASE MIT EINEM TASCHENTUCH



HÄNDESCHÜTTELN  
VERMEIDEN



ZU ANDEREN MENSCHEN  
1 METER ABSTAND  
HALTEN



VERMEIDEN VON  
DIREKTEM KONTAKT ZU  
KRANKEN MENSCHEN



REISEWARNUNGEN  
ERNST NEHMEN



IM VERDACHTSFALL  
ZU HAUSE BLEIBEN

#### WICHTIG

Bei Verdacht auf eine Infektion gehen Sie bitte NICHT zu Ihrem Hausarzt oder in die Spitalsambulanz! Bleiben Sie zuhause und rufen Sie die Gesundheitshotline 1450 an!



## Baum- und Strauchschnittplatz Höll



Diese Sammelstelle für Baum- und Strauchschnitt mit geringem Laubanteil steht allen GemeindebürgerInnen zur Verfügung. Dieser zwischengelagerte Baum- und Strauchschnitt wird in mehreren zeitlichen Abständen zerhäckselt. Dafür fordert die Gemeinde geeignete Maschinen vom Burgenländischen Müllverband an.



Die Gemeinde ersucht alle BenutzerInnen, den Baum- und Strauchschnittplatz eigenverantwortlich und mit Vernunft zu nutzen, keine wilden Ablagerungen außerhalb des dafür vorgesehenen Bereichs vorzunehmen und vor allem **KEIN SPERRGUT, KEINEN RESTMÜLL, VERPACKUNGSMATERIAL, PLASTIK** oder auch **BIOMÜLL** abzuladen.

Bei den abgelagerten Mengen, kann es zudem vorkommen, dass obig genannte Ablagerungsgüter und Materialien nicht entdeckt werden und es zu Schäden in der Häckselmaschine kommt. Reparaturkosten hat in diesem Fall die Gemeinde zu tragen.

Für **Sperrmüll** (wie z.B. alte Zäune, Dachrinnen, Draht, alte Paletten, Ziegel, Kartonagen...) steht das **Altstoffsammelzentrum bei der Kläranlage in Höll jeden ersten Samstag im Monat, von 8:00 bis 11:00 Uhr**, zur Verfügung!!! Für Restmüll, Papier und bei Bedarf auch Biomüll sind seitens der Haushalte eigens dafür vorgesehene Tonnen beim Bgld. Müllverband anzufordern.

**Das Entsorgen/Ablagern von Baum- und Strauchschnitt (inkl. Weinstöcke), Laub, Biomüll, etc. oder Abfall IM WALD ist VERBOTEN!!!**

## Gemeinderatssitzungen Juli/September

### Örtl. Entwicklungskonzept:

Vor Beschlussfassung der 17. Änderung des Digitalen Flächenwidmungsplanes war die Änderung des örtlichen Entwicklungskonzeptes Deutsch Schützen – Weinberg und Eisenberg – Weinberg erforderlich.

**Der Gemeinderat hat am 10.9.2020 einstimmig auf Grundlage des vorliegenden Erläuterungsberichtes samt planlicher Darstellung die Änderungen der örtliche Entwicklungskonzepte Deutsch Schützen – Weinberg und Eisenberg -Weinberg beschlossen.**

### Dig. Flächenwidmungsplan:

Das Änderungsverfahren zur **17. Änderung** des digitalen Flächenwidmungsplans wurde zur **Schaffung von privaten Hausplätzen und bebaubaren Flächen, Gemeindebauplätzen und geänderter Nutzungsmöglichkeit** durchgeführt. **Änderungsfälle** gab es in der **KG Eisenberg, KG Deutsch Schützen und KG Edlitz**.

In der Zeit von **29.06.2020 bis 10.08.2020** lag der Auflageplan zur 17. Änderung des digitalen Flächenwidmungsplans zur **öffentlichen Einsichtnahme** im Gemeindeamt Deutsch Schützen auf. Am 18.08.2020 erfolgte eine Befahrung und Besprechung mit Vertretern des Amtes der Landesregierung, der Landesumweltanwaltschaft, Vertretern der Gemeinde und des örtlichen Raumplaners.

**Am 10. September 2020 hat der Gemeinderat der Gemeinde Deutsch Schützen-Eisenberg einstimmig die Verordnung, mit der der Digitale Flächenwidmungsplan geändert wird (17. Änderung) beschlossen. Der Beschluss wurde beim Raumplanungsbeirat eingereicht.**

**Weiters** wurde die **Vergabe der Wohnung Schulgasse2/2, Deutsch Schützen** beschlossen. Zurzeit werden noch notwendige Instandsetzungsarbeiten durchgeführt.

## Heizkostenzuschuss

Das Land Burgenland gewährt zur teilweisen Abdeckung gestiegener Heizkosten in der Heizperiode 2020/2021 einen **einmaligen Heizkostenzuschuss von € 165,00 pro Haushalt**. Folgende Voraussetzungen müssen erfüllt werden:

- Hauptwohnsitz im Burgenland (Stichtag 07.09.2020)
- monatlicher Nettobezug

<u>Für das Jahr 2020</u> alleinstehende Personen	€ 918,00
alleinstehende PensionistInnen <sub>(mind.360 Beitragsmon.)</sub>	€ 1.080,00
Ehepaare/Lebensgemeinschaften	€ 1.377,00

Die Anträge werden im Gemeindeamt ausschließlich elektronisch bearbeitet und auch elektronisch an das Land Burgenland übermittelt.

### Anträge können bis 31.12.2020 gestellt werden.

**Bei der Antragstellung sind alle Einkommensnachweise vorzulegen. Der Heizkostenzuschuss wird nur einmal pro Haushalt gewährt, wobei das Haushaltseinkommen entscheidend ist.**

Die Auszahlung erfolgt durch das Amt der Bgld. Landesregierung durch Überweisung auf das im Antrag angegebene Konto (Kontonummer bei der Antragstellung angeben!). Bei Postanweisung trägt der Empfänger des Zuschusses anfallende Kosten der Anweisung.

Auf die Gewährung des Heizkostenzuschusses besteht kein Rechtsanspruch!



# FÜR IHRE SICHERHEIT

## ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

**in ganz Österreich am Samstag, 3. Oktober 2020, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probearm** durchgeführt.

## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

### SIRENENPROBE



15 sec.

### WARNUNG



3 min. gleichbleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 3. Oktober nur Probearm!



### ALARM



1 min. auf- und abschwellender Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 3. Oktober nur Probearm!



### ENTWARNUNG



1 min. gleichbleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

Am 3. Oktober nur Probearm!



# Aktiv gesund – Hopsi Hopper

WIR  
BEWEGEN  
BURGENLAND

ASKÖ



Sportland  
Burgenland

## Aktiv gesund – Hopsi Hopper

### Kinder turnen 3-6 Jahre und 6-10 Jahre im Komm'Zentrum Deutsch-Schützen

Spielerisch motorische Fertigkeiten erlernen, Bewegungsaufgaben lösen, Selbsterfahrung und Bewusstsein entwickeln, neue Freunde und Spielpartner kennenlernen, akustische Signale in bestimmte Impulse umsetzen, alleine oder in der Gruppe toben, turnen, spielen und vieles mehr

**Beginn : ab Dienstag, 15.09.2020**

**16.00 – 17.00 Uhr 3 – 6 Jahre (Kurs Nr. 695)**

**17.00 – 18.00 Uhr 6 – 10 Jahre (Kurs Nr. 715) (Bitte bei Überweisung angeben)**



**Kosten:** € 64,00 14 Einheiten

**Trainerin:** Tanja Schneider **Mindestteilnehmer:** 8 Personen pro Kurs

**Anmeldung und weitere Informationen unter:**

**02682/666 54 3 Kristin Haider-Maurer**

**SEI DABEI!**

## Kostenlose Führungen im Naturpark in der Weinidylle

### KELLERVIERTEL HEILIGENBRUNN

Lernen Sie bei einer Wanderung die Region und den Weinbau mit der Legende des Uhudlers kennen!

Samstag, 3. Oktober 2020, 15:00 Uhr

ca. 3 Stunden

Kellerviertel Heiligenbrunn,  
oberer Busparkplatz beim strohgedeckten Keller 1888

+ 43 / 664 / 5359040

### WILD- UND WALDPÄDAGOGISCHE NATURERLEBNISFÜHRUNG

Fragen rund um den Wald und die Tiere werden vom Waldpädagogen beantwortet!

Samstag, 3. Oktober 2020, 9:00 Uhr

ca. 3 Stunden

Moschendorf, Weinmuseum

+ 43 / 664 / 1333073

Kostenlose Teilnahme | beschränkte Teilnehmerzahl | Anmeldung erforderlich

[www.europaimburgenland.at](http://www.europaimburgenland.at)

